

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Wydział ds. kontaktów z mediami i informacji

KOMUNIKAT PRASOWY nr 11/05

15 lutego 2005 r.

Wyrok Trybunału Sprawiedliwości w sprawach C-12/03 P i C-13/03 P

Komisja Wspólnot Europejskich / Tetra Laval BV

ODWOŁANIE OD WYROKU SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI STWIERDZAJĄCEGO NIEWAŻNOŚĆ DECYZJI KOMISJI EUROPEJSKIEJ, KTÓRA ZAKAZYWAŁA KONCENTRACJI TETRA LAVAL ORAZ SIDEL ZOSTAJE ODDALONE

Sąd prawidłowo zastosował kryteria kontroli sądowej dokonywanej przez sąd wspólnotowy

W październiku 2001 r. Komisja Europejska zakazała koncentracji Tetra Laval BV, należącej do grupy posiadającej globalną pozycję dominującą w sektorze opakowań do napojów w kartonach, oraz Sidel S.A., lidera wśród przedsiębiorstw wytwarzających urządzenia do produkcji opakowań do napojów z politereftalanu etylenu (PET)¹.

Zdaniem Komisji operacja ta skłaniałaby Tetra Laval do wykorzystania jej pozycji dominującej na rynku opakowań z kartonu do nakłaniania klientów działających na tym rynku, którzy przedstawiają się w przypadku niektórych produktów wrażliwych (mleko, soki owocowe, napoje niegazowane, napoje z dodatkiem herbaty i kawy) na opakowania wykonane z PET, do wyboru maszyn typu SBM² produkowanych przez Sidel oraz przekształciłaby w ten sposób pozycję Sidel jako lidera na rynku w pozycję dominującą. Ponadto, koncentracja ta wzmocniłaby dominującą już pozycję Tetra Laval na rynku opakowań z kartonu. Drugą decyzją, ze stycznia 2002 r., Komisja nakazała rozdzielanie tych dwóch spółek w celu przywrócenia warunków skutecznej konkurencji.

Na skutek skargi Tetra Laval, Sąd Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich, wyrokami z dnia 25 października 2002 r.³, stwierdził nieważność obu decyzji z uwagi na popełnione przez Komisję oczywiste błędy w ocenie.

¹ Decyzja 2004/124/WE (Dz.U. 2004, L 43, str. 13).

² Maszyny „Stretch Blow Moulding” („rozciąganie, rozdmuchiwanie, formowanie”) wykorzystywane do produkcji butelek PET.

³ Wyroki w sprawach T-5/02 i T-80/02. Zob. K.P. nr 87/2002 z dnia 25 października 2002 r. ([KP 87/02](#))

Następnie Komisja wniosła odwołanie od wyroków Sądu do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich.

Trybunał Sprawiedliwości w dzisiejszym wyroku **oddala odwołanie**, stwierdzając, że:

- **Sąd prawidłowo zastosował kryteria kontroli sądowej dokonywanej przez sąd wspólnotowy** i prawidłowo wskazał elementy niewystarczające, niekompletne, mało znaczące, niespójne i tym samym nieprawidłowe w tezie Komisji. Okoliczność, że Komisja dysponuje marginesem swobodnego uznania w dziedzinie gospodarczej nie oznacza, że sąd wspólnotowy ma powstrzymać się od kontroli interpretacji danych o charakterze ekonomicznym dokonanej przez Komisję, przede wszystkim w ramach analizy prospektywnej;
- Sąd odrzucił wnioski Komisji dotyczące podjęcia przez nową jednostkę Tetra Laval-Sidel bezprawnych ewentualnie zachowań, mogących wywołać efekt dźwigni. **Sąd naruszył zatem prawo. Mimo to naruszenie to nie może doprowadzić do podważenia jego wyroku. W istocie stwierdzenie nieważności decyzji Komisji uzasadnione jest jej odmową uwzględnienia zobowiązań podjętych przez Tetra Laval co do przyszłego zachowania tej jednostki;**
- **inne zarzuty zawarte w odwołaniu** – definicja rynków, przeinaczenie faktów i argumenty w kwestii wzmocnienia dominującej pozycji na rynku kartonu oraz stworzenie dominującej pozycji na rynku maszyn SBM – **zostają oddalone - bądź jako nieuzasadnione, bądź z uwagi na to, że dotyczą oceny dowodów przez Sąd. Ocena taka nie jest poddana kontroli Trybunału w ramach odwołania, które powinno ograniczać się do kwestii prawnych.**

Dostępne wersje językowe : FR, DE, EN, ES, IT, PL

Pełny tekst wyroku znajduje się na stronie internetowej Trybunału

<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=pl>

Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12 CET w dniu ogłoszenia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, proszę skontaktować się z

Panem Ireneuszem Gęsiorem

tel. (00352) 4303 2878 faks (00352) 4303 2053